

AP721407 SunFour power bank

HU

AP721407 SunFour power bank Használati utasítás



ANDA Web Product information

TERMÉKLEÍRÁS:



FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK: Használat előtt vegye figyelembe a következő biztonsági óvintézkedéseket. A szabályok be nem tartása veszélyes lehet, és károsíthatja a mobil elektronikus eszközeit.

- A tápegység egy belső 4000 mAh kapacitású lítium-polimer akkumulátort tartalmaz. Első használatkor vagy hosszabb tárolás után teljesen töltsse fel az egységet használat előtt. Az egység 2 vagy 3 teljes töltési és lemerítési ciklus után éri el maximális teljesítményét.
- Nem megfelelő hálózati adapter vagy USB-kábel használata károsíthatja mind a mobil eszközét mind a tápegységet
- Ne merítse vízbe és ne tegye ki kedvezőtlen időjárási viszonyoknak.
- Kerülje a készülék leejtését.
- Tartsa távol a készüléket a tűztől.
- Tartsa a készüléket gyermekektől távol.

TECHNIKAI ADATOK:

Kapacitás: 4000mAh (14,8 Wh)/ 3.7V – Lítium -polimer akkumulátor.
Mikro USB bemenet: 5V \equiv 1A.
USB kimenet: 5V \equiv 1A.
Akkumulátor élettartama: Több mint 500 töltési ciklus Töltésciklus: 4 LED Jelzőgomb
Mikro USB kábel mellékelve

UTASÍTÁSOK:

- Jelzőlámpa: A powerbank elektromos töltése közben a töltésciklusok kék fényei villogni kezdenek. Ahogy a töltési folyamat befejeződik, a jelzőfények folyamatosan világítanak. Amikor mobil eszközt csatlakoztat a power bankhoz, a jelzőlámpák kigyulladnak az egységen elérhető töltési szintnek megfelelően.
A töltés leadása során a hordozható töltőkészülék teljesítménye csökken, és a töltésciklus lámpái kiallhatnak, jelezve a rendelkezésre álló töltési kapacitást. Minden lámpa a teljes töltöttség 25%-át jelenti.

A power bank napfényvel való töltése során a piros jelzőfény világítva marad. Ha a napelem nem kap semmilyen fényt, a jelzőfény nem világít.

A hordozható tápegység töltése:

- Elektromos töltés: Csatlakoztassa a mikro USB csatlakozókábelt a hordozható töltő (IN) portjához.
- Napelemes töltés: Tegye ki a power bank napelemét közvetlen napfénynek.

Figyelem: A napfényvel való töltés lassú folyamat (körülbelül 100 mAh óránként), és teljesítménye a környezeti tényezőktől függ.

- Mobil eszközök töltése: Csatlakoztassa az USB-kábelt a megfelelő csatlakozó segítségével a mobil eszközhöz. Csatlakoztassa az USB-kábel másik végét a hordozható töltő (OUT) portjához. Nyomja meg a gombot a hordozható töltő áramellátási állapotának megtekintéséhez. Minden folyamat végén távolítsa el az USB-kábelt.

Ez a termék az alábbi irányelveknek felel meg:

- RoHS 2.0 2011/65/EU irányelv és későbbi módosításai (EU) 2015/863
- Elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó irányelv (EMC) – 2014/30/EU



Ez a szimbólum a termék csomagolásán és a használati útmutatóján jelzi, hogy a készülék élettartama lejárt után a szelektív gyűjtőbe kerüljön, elkülönítve a háztartási hulladéktól. Ez a jel gondoskodik az alapanyag megfelelő újrahasznosításáról. További információkért keresse a helyi hatóságot.

VIGYÁZAT: Nem megfelelő elem használata esetén robbanásveszély áll fenn. Az elhasznált elemeket az utasításoknak megfelelően ártalmatlanítsa.



Forgalmazó: ANDA Present Kft., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52., Magyarország
Forgalmazó web címe: <https://andapresent.com>
Forgalmazó e-mail címe: export@andapresent.hu
Cégjegyzékszám: 01-09-276783
Származási ország: Kína

AP721407 SunFour power bank

EN

AP721407 SunFour Power bank User manual

PRODUCT OVERVIEW



IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS: Before use please note the following safety precautions. Failure to comply may be dangerous and cause damage to your mobile electronic devices.

- The power bank unit contains an internal 4000mAh lithium polymer battery. Upon initial use or after a prolonged period of storage, fully charge the unit before use. The unit will reach its maximum performance after 2 or 3 full charging and discharging cycles.
- Using an incorrect power adaptor or USB cable could cause damage to both your mobile devices and the Power Bank.
- Do not submerge in water or expose to adverse weather conditions.
- Avoid dropping the device.
- Keep the device away from fire.
- Keep the device out of reach of children.

SPECIFICATIONS:

Capacity: 4000mAh (14,8 Wh)/ 3.7V – Lithium Polymer Battery.
Micro USB Input: 5V \equiv 1A. USB Output : 5V \equiv 1A.
Battery Life: More than 500 charging cycles. Charge indicator: 4 LEDs
Indicator Button.
Micro USB cable included.

INSTRUCTIONS:

- Indicator light: During the electric charging process of the power bank the blue lights of the charge indicator will start to blink. As the charging process is completing the lights will start to remain solid.
When a mobile device is connected to the power bank the indicator lights will turn on, according to the charge level available on the unit.
During the charge transmission, the power of the portable charging device will decrease and the lights on the charge indicator will start to turn off indicating the remaining charge capacity available. Every light represents 25% of the total charge.

During the solar charging process of the power bank, the red indicator light will remain on. If the solar panel does not receive any kind of light, the indicator light will remain off.

Charging the portable power device:

- Electric Charging: Connect the micro USB connector cable to the (IN) port on the portable charger.
- Solar Charging: Expose the solar pannel of the power bank to the direct sunlight.

Note: Solar charging is a slow process (approximately 100 mAh per hour) and its performance depends on the environmental factors.

- Charging mobile devices: Connect the USB cable to the mobile device using the appropriate connector. Connect the other end of the USB cable to the (OUT) port of the portable charger. Press the button to see the power status of the portable charger. Remove the USB cable at the end of each process.

This item is in conformity with the following standards:

- RoHS Directive 2011/65/EU and its subsequent amendments Directive (EU) 2015/863
- Electromagnetic Compatibility (EMC) - Directive 2014/30/EU



This symbol both in the product and its user manual indicates that at the end of the devices electrical life, it should be recycled separately from your household waste. There are adequate means to dispose of this material for proper recycling. For more information, contact your local authorities.



CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.



Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Hungary
Distributor's web site: <https://andapresent.com>
Distributor's electronic address: export@andapresent.hu
Registration number: 01-09-276783
Made in China

AP721407 SunFour power bank

DE

AP721407 SunFour Power bank Gebrauchsanweisung

PRODUKTBESCHREIBUNG:



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE: Beachten Sie vor der Verwendung die folgenden Sicherheitsvorkehrungen. Die Nichtbeachtung der Regeln kann gefährlich sein und Ihre mobilen elektronischen Geräte beschädigen.

- Das Netzteil enthält einen internen Lithium-Polymer-Akku mit einer Kapazität von 4000 mAh. Bei der ersten Verwendung oder nach längerer Lagerung laden Sie das Gerät vor der Verwendung vollständig auf. Das Gerät erreicht seine maximale Leistung nach 2 oder 3 vollständigen Lade- und Entladezyklen.
- Die Verwendung des falschen Netzteils oder USB-Kabels kann sowohl Ihr Mobilgerät als auch das Netzteil beschädigen
- Tauchen Sie es nicht in Wasser und setzen Sie es nicht widrigen Wetterbedingungen aus.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen.
- Halten Sie das Gerät von Feuer fern.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern.

TECHNISCHE DATEN:

Kapazität: 4000 mAh (14,8 Wh) / 3,7 V – Lithium-Polymer-Akku.
Micro-USB-Eingang: 5V $\overline{\text{---}}$ 1A.
USB-Ausgang: 5V $\overline{\text{---}}$ 1A.
Akkulaufzeit: Mehr als 500 Zyklen.
Ladeanzeige: 4 LEDs Signaltaste
Micro-USB-Kabel im Lieferumfang enthalten

ANWEISUNGEN:

- Kontrollleuchte: Die blauen Lichter der Ladeanzeige beginnen zu blinken, während die Powerbank aufgeladen wird. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchten die Kontrollleuchten kontinuierlich.
- Wenn Sie ein Mobilgerät an die Powerbank anschließen, leuchten die Kontrollleuchten entsprechend dem verfügbaren Ladezustand des Geräts auf.
- Wenn der Ladevorgang entladen wird, nimmt die Leistung des tragbaren Ladegeräts ab und die Ladekontrollleuchten erlöschen, um die verfügbare Ladekapazität anzuzeigen. Jede Lampe repräsentiert 25 % der Gesamtladung.
- Beim Laden der Powerbank mit Sonnenlicht bleibt die rote Kontrollleuchte an. Wenn das Solarpanel kein Licht erhält, leuchtet die Kontrollleuchte nicht.

Laden des tragbaren Netzteils:

- Elektrisches Laden: Schließen Sie das Micro-USB-Verbindungskabel an den (IN)-Anschluss des tragbaren Ladegeräts an.
- Solarladung: Setzen Sie die Solarzelle der Powerbank direktem Sonnenlicht aus.

Hinweis: Das Solarladen ist ein langsamer Vorgang (ca. 100 mAh pro Stunde) und seine Leistung hängt von Umgebungsfaktoren ab.
- Mobilgeräte aufladen: Schließen Sie das USB-Kabel über den entsprechenden Anschluss an das Mobilgerät an. Verbinden Sie das andere Ende des USB-Kabels mit dem (OUT)-Anschluss des tragbaren Ladegeräts. Drücken Sie die Taste, um den Energiestatus des tragbaren Ladegeräts anzuzeigen.
Entfernen Sie am Ende jedes Vorgangs das USB-Kabel.

Dieses Produkt entspricht den folgenden Richtlinien:

- RoHS 2.0-Richtlinie 2011/65/EU und nachfolgende Änderungen (EU) 2015/863
- Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) – 2014/30/UE



Dieses Symbol auf der Produktverpackung und der Bedienungsanleitung weist darauf hin, dass das Gerät nach Ende seiner Lebensdauer getrennt vom Hausmüll in der Sondermüllsammlung entsorgt werden muss. Dieses Zeichen stellt sicher, dass der Rohstoff ordnungsgemäß recycelt wird. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde.

ACHTUNG: Es besteht Explosionsgefahr, wenn die falsche Batterie verwendet wird. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den Anweisungen.

Vertriebspartner: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Ungarn

Website des Vertriebers: <https://andapresent.com>

Elektronische Adresse des Vertriebspartners: export@andapresent.hu

Zulassungsnummer: 01-09-276783

Hergestellt in China



AP721407 SunFour power bank

FR

AP721407 Banque d'alimentation SunFour Manuel d'utilisation

PRÉSENTATION DU PRODUIT



IPRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES : Avant utilisation, veuillez noter les précautions de sécurité suivantes. Le non-respect peut être dangereux et endommager vos appareils électroniques mobiles.

- La banque d'alimentation contient une batterie interne au lithium polymère de 4 000 mAh. Lors de la première utilisation ou après une période de stockage prolongée, chargez complètement l'appareil avant utilisation. L'unité atteindra ses performances maximales après 2 ou 3 cycles complets de charge et de décharge.
- L'utilisation d'un adaptateur secteur ou d'un câble USB incorrect pourrait endommager à la fois vos appareils mobiles et la Power Bank.
- Ne pas plonger dans l'eau et ne pas exposer à des conditions météorologiques défavorables.
- Évitez de laisser tomber l'appareil.
- Gardez l'appareil à l'écart du feu.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.

CARACTÉRISTIQUES:

Capacité : 4000mAh (14,8 Wh) / 3,7V – Batterie Lithium Polymère.
Entrée micro-USB : 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A. Sortie USB : 5V $\overline{\text{---}}$ 1A.
Autonomie de la batterie : Plus de 500 cycles de charge.
Indicateur de charge : bouton indicateur à 4 LED.
Câble micro-USB inclus.

INSTRUCTIONS:

- Voyant indicateur : pendant le processus de charge électrique de la banque d'alimentation, les voyants bleus de l'indicateur de charge commenceront à clignoter. À mesure que le processus de charge se termine, les lumières commenceront à rester allumées.
- Lorsqu'un appareil mobile est connecté à la banque d'alimentation, les voyants s'allument en fonction du niveau de charge disponible sur l'appareil.
- Pendant la transmission de la charge, la puissance du chargeur portable diminuera et les voyants de l'indicateur de charge commenceront à s'éteindre, indiquant la capacité de charge restante disponible. Chaque lumière représente 25 % de la charge totale.
- Pendant le processus de charge solaire de la batterie externe, le voyant rouge restera allumé. Si le panneau solaire ne reçoit aucune lumière, le voyant restera éteint.

Chargement du périphérique d'alimentation portable :

- Chargement électrique : connectez le câble du connecteur micro USB au port (IN) du chargeur portable.
- Chargement solaire : exposez le panneau solaire de la banque d'alimentation à la lumière directe du soleil.

Remarque : La charge solaire est un processus lent (environ 100 mAh par heure) et ses performances dépendent des facteurs environnementaux.

- Chargement d'appareils mobiles : Connectez le câble USB à l'appareil mobile à l'aide du connecteur approprié. Connectez l'autre extrémité du câble USB au port (OUT) du chargeur portable. Appuyez sur le bouton pour voir l'état d'alimentation du chargeur portable. Retirez le câble USB à la fin de chaque processus.

Cet article est conforme aux normes suivantes :

- Directive RoHS 2011/65/UE et ses modifications ultérieures Directive (UE) 2015/863
- Compatibilité électromagnétique (CEM) - Directive 2014/30/UE



Ce symbole tant dans le produit que dans son manuel d'utilisation indique qu'à la fin de la durée de vie électrique de l'appareil, il doit être recyclé séparément de vos déchets ménagers. Il existe des moyens adéquats pour éliminer ce matériau en vue d'un recyclage approprié. Pour plus d'informations, contactez vos autorités locales.

ATTENTION : Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Jetez les piles usagées conformément aux instructions.



Distributeur: ANDA Present Ltd, 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Hongrie

Site web du distributeur: <https://andapresent.com>

Adresse électronique du distributeur: export@andapresent.hu

Numéro d'enregistrement: 01-09-276783

Fabriqué en Chine

AP721407 SunFour power bank

AP721407 SunFour power bank

IT

AP721407 Power bank SunFour Istruzioni per l'uso

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO:



IMPORTANTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA: osservare le seguenti precauzioni di sicurezza prima dell'uso. La mancata osservanza delle regole può essere pericolosa e può danneggiare i vostri dispositivi elettronici mobili.

- L'alimentatore contiene una batteria interna ai polimeri di litio con una capacità di 4000 mAh. Quando si utilizza per la prima volta o dopo un periodo di inutilizzo prolungato, caricare completamente l'unità prima dell'uso. L'unità raggiunge le massime prestazioni dopo 2 o 3 cicli completi di carica e scarica.
- L'uso dell'alimentatore o del cavo USB sbagliato può danneggiare sia il dispositivo mobile che l'alimentatore.
- Non immergerlo in acqua né esporlo a condizioni atmosferiche avverse.
- Evitare di far cadere il dispositivo.
- Tenere il dispositivo lontano dal fuoco.
- Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.

DATI TECNICI:

Capacità: 4000 mAh (14,8 Wh) / 3,7 V – Batteria ai polimeri di litio.
Ingresso micro USB: 5 V --- 1 A.
Uscita USB: 5 V --- 1 A.
Durata della batteria: oltre 500 cicli di ricarica
Indicatore di carica: 4 LED
Pulsante del segnale
Cavo micro USB incluso

ISTRUZIONI:

- Indicatore luminoso: le luci blu dell'indicatore di carica iniziano a lampeggiare mentre il powerbank è in carica. Una volta completato il processo di ricarica, gli indicatori luminosi resteranno accesi ininterrottamente.

Quando colleghi un dispositivo mobile al power bank, gli indicatori luminosi si accendono in base al livello di carica disponibile sull'unità.

Man mano che la carica viene scaricata, la potenza del caricatore portatile diminuirà e le spie dell'indicatore di carica si spengheranno, indicando la capacità di carica disponibile. Ogni lampada rappresenta il 25% della carica totale.

Quando si carica il power bank con la luce solare, la spia rossa rimane accesa. Se il pannello solare non riceve alcuna luce, la spia non si accenderà.

Ricarica dell'alimentatore portatile:

- Ricarica elettrica: collegare il cavo di collegamento micro USB alla porta (IN) del caricabatterie portatile.
- Ricarica solare: esporre la cella solare del power bank alla luce solare diretta.

Nota: la ricarica solare è un processo lento (circa 100 mAh all'ora) e le sue prestazioni dipendono da fattori ambientali.

- Ricarica dispositivi mobili: Collegare il cavo USB al dispositivo mobile utilizzando l'apposito connettore. Collegare l'altra estremità del cavo USB alla porta (OUT) del caricabatterie portatile. Premere il pulsante per visualizzare lo stato di alimentazione del caricabatterie portatile. Al termine di ogni processo, rimuovere il cavo USB.

Questo prodotto è conforme alle seguenti linee guida:

- Direttiva RoHS 2.0 2011/65/UE e successive modifiche (UE) 2015/863
- Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) - 2014/30/UE



Questo simbolo presente sulla confezione del prodotto e sul manuale utente indica che al termine della vita utile del dispositivo, questo deve essere smaltito nella raccolta differenziata, separato dai rifiuti domestici. Questo segno garantisce che la materia prima venga correttamente riciclata. Contatta la tua autorità locale per ulteriori informazioni.

ATTENZIONE: esiste il rischio di esplosione se viene utilizzata la batteria sbagliata. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.

CE RoHS

Distributore: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Ungheria
Sito web del distributore: <https://andapresent.com>
Indirizzo elettronico del distributore: export@andapresent.hu
Numero di registrazione: 01-09-276783
Prodotto in Cina

PL

AP721407 Power bank SunFour Instrukcja obsługi

PRZEGLĄD PRODUKTÓW



WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI: Przed użyciem należy zapoznać się z poniższymi środkami ostrożności. Nieprzestrzeganie może być niebezpieczne i spowodować uszkodzenie mobilnych urządzeń elektronicznych.

- Power bank zawiera wewnętrzną baterię litowo-polimerową o pojemności 4000 mAh. Przy pierwszym użyciu lub po dłuższym okresie przechowywania należy całkowicie naładować urządzenie przed użyciem. Urządzenie osiągnie maksymalną wydajność po 2 lub 3 pełnych cyklach ładowania i rozładowania.
- Użycie niewłaściwego zasilacza lub kabla USB może spowodować uszkodzenie zarówno urządzeń mobilnych, jak i Power Banku.
- Nie zanurzać w wodzie ani nie wystawiać na działanie niekorzystnych warunków atmosferycznych.
- Unikaj upuszczania urządzenia.
- Trzymaj urządzenie z dala od ognia.
- Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.

SPECYFIKACJA:

Pojemność: 4000 mAh (14,8 Wh) / 3,7 V – bateria litowo-polimerowa.
Wejście micro USB: 5 V --- 1 A. Wyjście USB: 5 V --- 1 A.
Żywotność baterii: Ponad 500 cykli ładowania.
Wskaźnik ładowania: 4 diody LED Przycisk wskaźnika.
W zestawie kabel micro USB.

INSTRUKCJE:

- Lampka kontrolna: Podczas procesu ładowania powerbanku niebieskie lampki wskaźnika ładowania zaczną migać. Po zakończeniu procesu ładowania diody zaczną świecić światłem ciągłym.
- Kiedy urządzenie mobilne jest podłączone do power banku, lampki kontrolne zaświecą się, zgodnie z poziomem naładowania urządzenia.
- Podczas ładowania moc prądowej spadnie, a lampki wskaźnika ładowania zaczną gasnąć, wskazując pozostałą dostępną pojemność ładowania. Każde światło reprezentuje 25% całkowitego naładowania.

Podczas ładowania power banku energią słoneczną czerwona lampka kontrolna będzie się świecić. Jeśli panel słoneczny nie otrzyma żadnego rodzaju światła, kontrolka pozostanie wyłączona.

Ładowanie przenośnego urządzenia zasilającego:

- Ładowanie elektryczne: Podłącz kabel złącza micro USB do portu (IN) przenośnej ładowarki.
 - Ładowanie energią słoneczną: Wystaw panel słoneczny power banku na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Uwaga:** Ładowanie energią słoneczną jest procesem powolnym (około 100 mAh na godzinę), a jego wydajność zależy od czynników środowiskowych.

- Ładowanie urządzeń mobilnych: Podłącz kabel USB do urządzenia mobilnego za pomocą odpowiedniego złącza. Podłącz drugi koniec kabla USB do portu (OUT) przenośnej ładowarki. Naciśnij przycisk, aby zobaczyć stan zasilania przenośnej ładowarki. Po zakończeniu każdego procesu odłącz kabel USB.

Ten przedmiot jest zgodny z następującymi normami:

- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE i jej późniejsze zmiany Dyrektywa (UE) 2015/863
- Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) – dyrektywa 2014/30/UE



Ten symbol zarówno znajdujący się na produkcie, jak i w jego instrukcji obsługi oznacza, że po zakończeniu żywotności urządzenia należy je poddać recyklingowi oddzielnie od odpadów domowych. Istnieją odpowiednie sposoby utylizacji tego materiału w celu odpowiedniego recyklingu. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnymi władzami.

PRZESTROGA: Ryzyko eksplozji w przypadku wymiany baterii na niewłaściwy typ. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcją.

CE RoHS

Dystrybutor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Węgry
Strona internetowa dystrybutora: <https://andapresent.com>
Adres elektroniczny dystrybutora: export@andapresent.hu
Numer rejestracyjny: 01-09-276783
Wyprodukowano w Chinach

AP721407 SunFour power bank

AP721407 SunFour power bank

CZ

AP721407 Power banka SunFour Návod k použití

POPIS VÝROBKU:



DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ: Před použitím dodržujte následující bezpečnostní opatření. Nedodržení pravidel může být nebezpečné a může poškodit vaše mobilní elektronická zařízení.

- Zdroj obsahuje vnitřní lithium-polymerovou baterii s kapacitou 4000 mAh. Při prvním použití nebo po delším skladování jednotku před použitím plně nabijte. Jednotka dosáhne svého maximálního výkonu po 2 nebo 3 cyklech úplného nabití a vybití.
- Použití nesprávného napájecího adaptéru nebo kabelu USB může poškodit vaše mobilní zařízení i napájecí zdroj
- Neponořujte jej do vody ani jej nevystavujte nepříznivým povětrnostním podmínkám.
- Zabraňte pádu zařízení.
- Udržujte zařízení mimo dosah ohně.
- Udržujte zařízení mimo dosah dětí.

TECHNICKÁ DATA:

Kapacita: 4000mAh (14,8 Wh)/ 3,7V – Lithium-polymerová baterie.
Micro USB vstup: 5V \equiv 1A.
USB výstup: 5V \equiv 1A.
Životnost baterie: Více než 500 nabíjecích cyklů Indikátor nabíjení: 4 LED
Tlačítko signálu
Micro USB kabel součástí balení

INSTRUKCE:

- Světelná kontrolka: Modrá světla kontrolky nabíjení začnou během nabíjení powerbanky blikat. Po dokončení procesu nabíjení budou kontrolky nepřetržitě svítit.
- Když k powerbance připojíte mobilní zařízení, kontrolky se rozsvítí podle dostupné úrovně nabití na jednotce.
- Jakmile se nabíjení vybité, výkon přenosné nabíječky se sníží a kontrolky nabíjení zhasnou, což indikuje dostupnou kapacitu nabíjení. Každá lampka představuje 25 % z celkového nabití.
- Při nabíjení powerbanky slunečním zářením svítí červená kontrolka. Pokud solární panel neobdrží žádné světlo, kontrolka se nerozsvítí.

Nabíjení přenosného napájecího zdroje:

- Elektrické nabíjení: Připojte propojovací kabel micro USB do (IN) portu přenosné nabíječky.
- Solární nabíjení: Vystavte solární článek power banky přímému slunečnímu záření.

Poznámka: Solární nabíjení je pomalý proces (asi 100 mAh za hodinu) a jeho výkon závisí na faktorech prostředí.

- Nabíjení mobilních zařízení: Připojte kabel USB k mobilnímu zařízení pomocí příslušného konektoru. Připojte druhý konec kabelu USB k portu (OUT) na přenosné nabíječce. Stisknutím tlačítka zobrazíte stav napájení přenosné nabíječky.
- Na konci každého procesu odpojte kabel USB.

Tento produkt vyhovuje následujícím pokynům:

- Směrnice RoHS 2.0 2011/65/EU a následné dodatky (EU) 2015/863
- Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC) – 2014/30/EU



Tento symbol na obalu výrobku a uživatelské příručce znamená, že po skončení životnosti zařízení je nutné jej zlikvidovat ve tříděném sběru odděleně od domovního odpadu. Tato značka zajišťuje správnou recyklaci surovin. Další informace získáte od místního úřadu.

POZOR: Při použití nesprávné baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Použité baterie zlikvidujte podle pokynů.

CE RoHS

Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Maďarsko
Webové stránky distributora: <https://andapresent.com>
Elektronická adresa distributora: export@andapresent.hu
Registrační číslo: 01-09-276783
Vyrobeno v Číně

RO

AP721407 Power bank SunFour Manual de utilizare

PREZENTAREA PRODUSULUI



PRECAUȚII IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ: Înainte de utilizare, vă rugăm să rețineți următoarele măsuri de siguranță. Nerespectarea poate fi periculoasă și poate cauza deteriorarea dispozitivelor dumneavoastră electronice mobile.

- Unitatea power bank conține o baterie internă cu polimer de litiu de 4000 mAh. La prima utilizare sau după o perioadă prelungită de depozitare, încărcăți complet unitatea înainte de utilizare. Unitatea își va atinge performanța maximă după 2 sau 3 cicluri complete de încărcare și descărcare.
- Utilizarea unui adaptor de alimentare incorect sau a unui cablu USB poate cauza deteriorarea atât a dispozitivelor dvs. mobile, cât și a Power Bank-ului.
- Nu scufundați în apă și nu expuneți la condiții meteorologice nefavorabile.
- Evitați să scăpați dispozitivul.
- Țineți aparatul departe de foc.
- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.

SPECIFICAȚII:

Capacitate: 4000mAh (14,8 Wh)/ 3.7V – Baterie Litiu Polimer. Intrare Micro USB: 5V \equiv 1A. Ieșire USB: 5V \equiv 1A.
Durata de viață a bateriei: Peste 500 de cicluri de încărcare.
Indicator de încărcare: Buton indicator cu 4 LED-uri.
Cablu micro USB inclus.

INSTRUCȚIUNI:

- Indicator luminos: În timpul procesului de încărcare electrică a bancului de alimentare, luminile albastre ale indicatorului de încărcare vor începe să clipească. Pe măsură ce procesul de încărcare se încheie, luminile vor începe să rămână fixe.
- Când un dispozitiv mobil este conectat la banca de alimentare, luminile indicatoare se vor aprinde, în funcție de nivelul de încărcare disponibil pe unitate.
- În timpul transmisiei de încărcare, puterea dispozitivului portabil de încărcare va scădea și luminile de pe indicatorul de încărcare vor începe să se stingă, indicând capacitatea rămasă de încărcare disponibilă. Fiecare lumină reprezintă 25% din încărcarea totală.
- În timpul procesului de încărcare solară a bancului de alimentare, indicatorul luminos roșu va rămâne aprins. Dacă panoul solar nu primește niciun fel de lumină, indicatorul luminos va rămâne stins.

Încărcarea dispozitivului portabil de alimentare:

- Încărcare electrică: Conectați cablul conector micro USB la portul (IN) de pe încărcătorul portabil.
- Încărcare solară: expune panoul solar al bancului de alimentare la lumina directă a soarelui.

Notă: Încărcarea solară este un proces lent (aproximativ 100 mAh pe oră) și performanța sa depinde de factorii de mediu.

- Încărcarea dispozitivelor mobile: Conectați cablul USB la dispozitivul mobil folosind conectorul corespunzător. Conectați celălalt capăt al cablului USB la portul (OUT) al încărcătorului portabil. Apăsăți butonul pentru a vedea starea de alimentare a încărcătorului portabil. Scoateți cablul USB la sfârșitul fiecărui proces.

Acest articol este în conformitate cu următoarele standarde:

- Directiva RoHS 2011/65/UE și modificările ulterioare ale acesteia Directiva (UE) 2015/863
- Compatibilitate Electromagnetică (EMC) - Directiva 2014/30/UE



Acest simbol atât în produs, cât și în manualul de utilizare indică faptul că, la sfârșitul duratei de viață electrică a dispozitivului, acesta trebuie reciclat separat de deșeurile menajere. Există mijloace adecvate pentru a elimina acest material pentru reciclare adecvată. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale.

ATENȚIE: Risk de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect. Aruncați bateriile uzate conform instrucțiunilor.

CE RoHS

Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Ungaria
Site-ul web al distribuitorului: <https://andapresent.com>
Adresa electronică a distribuitorului: export@andapresent.hu
Număr de înregistrare: 01-09-276783
Fabricat în China

AP721407 SunFour power bank

NL

AP721407 SunFour power bank Gebruiksaanwijzing

PRODUCT BESCHRIJVING:



BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN: Neem vóór gebruik de volgende veiligheidsmaatregelen in acht. Het niet naleven van de regels kan gevaarlijk zijn en uw mobiele elektronische apparaten beschadigen.

- De voeding bevat een interne lithium-polymeerbatterij met een capaciteit van 4000 mAh. Wanneer u het apparaat voor de eerste keer gebruikt of na langdurige opslag, dient u het apparaat vóór gebruik volledig op te laden. Het apparaat bereikt zijn maximale prestatie na 2 of 3 volledige laad- en ontladcycli.
- Het gebruik van de verkeerde voedingsadapter of USB-kabel kan zowel uw mobiele apparaat als de voeding beschadigen
- Dompel het apparaat niet onder in water en stel het niet bloot aan ongunstige weersomstandigheden.
- Laat het apparaat niet vallen.
- Houd het apparaat uit de buurt van vuur.
- Houd het apparaat uit de buurt van kinderen.

TECHNISCHE DATA:

Capaciteit: 4000 mAh (14,8 Wh)/ 3,7 V – lithium-polymeerbatterij.
Micro-USB-ingang: 5V $\overline{=}$ 1A.
USB-uitgang: 5V $\overline{=}$ 1A.
Levensduur batterij: Meer dan 500 oplaadcycli
Oplaadindicator: 4 LED's Signaalknop
Micro-USB-kabel meegeleverd

INSTRUCTIES:

- Indicatielampje: De blauwe lampjes van de oplaadindicator beginnen te knipperen terwijl de powerbank wordt opgeladen. Wanneer het laadproces voltooid is, zullen de indicatielampjes continu branden.
- Wanneer u een mobiel apparaat op de powerbank aansluit, gaan de indicatielampjes branden afhankelijk van het beschikbare oplaadniveau op het apparaat.
- Naarmate de lading wordt ontladen, neemt het vermogen van de draagbare oplader af en gaan de oplaadindicatielampjes uit, wat de beschikbare oplaadcapaciteit aangeeft. Elke lamp vertegenwoordigt 25% van de totale lading.
- Bij het opladen van de powerbank met zonlicht blijft het rode indicatielampje branden. Als het zonnepaneel geen licht ontvangt, gaat het indicatielampje niet branden.
- De draagbare voeding opladen:

- Elektrisch opladen: Sluit de micro-USB-aansluitkabel aan op de (IN)-poort van de draagbare oplader.
- Opladen via zonne-energie: stel de zonnecel van de powerbank bloot aan direct zonlicht.

Opmerking: Opladen via zonne-energie is een langzaam proces (ongeveer 100 mAh per uur) en de prestaties zijn afhankelijk van omgevingsfactoren.

- Mobilele apparaten opladen: Sluit de USB-kabel aan op het mobiele apparaat met behulp van de juiste connector. Sluit het andere uiteinde van de USB-kabel aan op de (OUT)-poort van de draagbare oplader. Druk op de knop om de energiestatus van de draagbare oplader te bekijken. Verwijder aan het einde van elk proces de USB-kabel.

Dit product voldoet aan de volgende richtlijnen:

- RoHS 2.0 Richtlijn 2011/65/EU en latere wijzigingen (EU) 2015/863
- Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - 2014/30/EU



Dit symbool op de productverpakking en gebruikershandleiding geeft aan dat het apparaat na het einde van de levensduur moet worden afgevoerd via de selectieve inzameling, gescheiden van huishoudelijk afval. Dit bord zorgt ervoor dat de grondstof op de juiste manier wordt gerecycled. Neem contact op met uw plaatselijke overheid voor meer informatie.

LET OP: Er bestaat explosiegevaar als de verkeerde batterij wordt gebruikt. Gooi gebruikte batterijen weg volgens de instructies.

CE RoHS

Distributeur: ANDA Present Ltd., 1087 Boedapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Hongarije
Website van de distributeur: <https://andapresent.com>
Elektronisch adres van de distributeur: export@andapresent.hu
Registratienummer: 01-09-276783
Gemaakt in China

AP721407 Powerbanka SunFour

SK

AP721407 Power banka SunFour Návod na použitie

PREHĽAD PRODUKTOV



DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA: Pred použitím si prečítajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia. Nedodržanie môže byť nebezpečné a spôsobiť poškodenie vašich mobilných elektronických zariadení.

- Jednotka power banky obsahuje internú lítium-polymérovú batériu 4000mAh. Pri prvom použití alebo po dlhšom skladovaní jednotku pred použitím úplne nabite. Jednotka dosiahne svoj maximálny výkon po 2 alebo 3 cykloch úplného nabitia a vybitia.
- Použitie nesprávneho napájacieho adaptéra alebo kábla USB môže spôsobiť poškodenie mobilných zariadení aj powerbanky.
- Neponárajte do vody a nevystavujte nepriaznivým poveternostným podmienkam.
- Zabráňte pádu zariadenia.
- Udržujte zariadenie mimo dosahu ohňa.
- Prístroj uchovávajte mimo dosahu detí.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Kapacita: 4000 mAh (14,8 Wh)/3,7 V – lítium-polymérová batéria.
Vstup Micro USB: 5V $\overline{=}$ 1A. USB výstup: 5V $\overline{=}$ 1A.
Životnosť batérie: Viac ako 500 nabíjajúcich cyklov.
Indikátor nabíjania: 4 LED diódy Indikačné tlačidlo.
Micro USB kábel súčasťou balenia.

INŠTRUKCIE:

- Indikátor: Počas procesu elektrického nabíjania powerbanky začnú modré svetielka indikátora nabíjania blikať. Keď sa proces nabíjania dokončí, svetlá začnú svietiť.
- Keď je k powerbanke pripojené mobilné zariadenie, kontrolky sa rozsvietia podľa úrovne nabitia dostupnej na jednotke.
- Počas prenosu nabíjania sa výkon prenosného nabíjacieho zariadenia zníži a kontrolky na indikátore nabíjania začnú zhasínať, čo indikuje zostávajúcu dostupnú kapacitu nabíjania. Každé svetlo predstavuje 25 % z celkového nabitia.

Počas procesu solárneho nabíjania powerbanky zostane svietiť červená kontrolka. Ak solárny panel nedostáva žiadny druh svetla, kontrolka zostane zhasnutá.

Nabíjanie prenosného napájacieho zariadenia:

- Elektrické nabíjanie: Pripojte kábel konektora micro USB k portu (IN) na prenosnej nabíjačke.
- Solárne nabíjanie: Vystavte solárny panel napájacej banky priamemu slnečnému žiareniu.

Poznámka: Solárne nabíjanie je pomalý proces (približne 100 mAh za hodinu) a jeho výkon závisí od faktorov prostredia.

- Nabíjanie mobilných zariadení: Pripojte kábel USB k mobilnému zariadeniu pomocou príslušného konektora. Pripojte druhý koniec kábla USB k portu (OUT) prenosnej nabíjačky. Stlačením tlačidla zobrazíte stav napájania prenosnej nabíjačky.
- Na konci každého procesu odpojte kábel USB.

Táto položka je v súlade s nasledujúcimi normami:

- RSmernica oHS 2011/65/EÚ a jej následné zmeny Smernica (EÚ) 2015/863
- Elektromagnetická kompatibilita (EMC) – smernica 2014/30/EÚ



Tento symbol vo výrobku aj v jeho používateľskej príručke znamená, že na konci elektrickej životnosti zariadenia by sa malo recyklovať oddelene od domáceho odpadu. Existujú primerané prostriedky na likvidáciu tohto materiálu na účely správnej recyklácie. Ďalšie informácie získate od miestnych úradov.

UPOZORNENIE: Pri výmene batérie za nesprávny typ hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Použité batérie zlikvidujte podľa pokynov.

CE RoHS

Distribútor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapešť, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Maďarsko
Webová stránka distribútora: <https://andapresent.com>
Elektronická adresa distribútora: export@andapresent.hu
Registračné číslo: 01-09-276783
Vyrobené v Číne